



**UMOWA nr .../.../.../2014**

(zawarta zgodnie z postanowieniami art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych)

zawarta w Katowicach (Polska) pomiędzy:

**Uniwersytetem Śląskim,**  
z siedzibą w Katowicach;  
adres: 40-007 Katowice, ul. Bankowa 12,  
NIP: 634-019-71-34,  
który reprezentuje:

.....  
zwanym dalej *Zamawiającym*

a

.....  
NIP: .....

zwanym dalej *Wykonawcą,*

o następującej treści:

„Informatyka Inżynierska – Kierunek Zamawiany Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach”, realizowanego w ramach współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach środków Europejskiego Funduszu Społecznego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet IV "Szkolnictwo wyższe i nauka", Działanie 4.1. "Wzmocnienie i rozwój potencjału dydaktycznego uczelni oraz zwiększenie liczby absolwentów kierunków o kluczowym znaczeniu dla gospodarki opartej na wiedzy. Poddziałanie 4.1.2 "Zwiększenie liczby absolwentów kierunków o kluczowym znaczeniu dla gospodarki opartej na wiedzy", nr umowy UDA-POKL-04.01.02-00-071/12-00.

**§1**

1. Przedmiotem zamówienia jest organizacja i przeprowadzenie kursu z zaawansowanego programowania dla 2 grup studentów, liczących odpowiednio 20 osób (grupa zaawansowana) i 15 osób (grupa początkująca), (łącznie 35 uczestników) – studentów/tek studiów stacjonarnych I stopnia kierunku Informatyka Inżynierska w ramach projektu pt.: „Informatyka Inżynierska – Kierunek Zamawiany Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach”.
2. Umowa realizowana będzie w terminie od daty zawarcia umowy do 31.06.2015r. zgodnie z harmonogramem przygotowanym i przekazanym przez upoważnioną osobę *Zamawiającego* najpóźniej do 7 dni po zawarciu umowy.
3. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy w celu zapewnienia należytego i terminowego wykonania niniejszej umowy.
4. *Wykonawca* zrealizuje przedmiot umowy zgodnie z:
  - 1) Przedstawioną ofertą cenową, która stanowi integralną część niniejszej umowy
  - 2) Informacjami podanymi w opisie przedmiotu zamówienia w zapytaniu ofertowym, który stanowi integralną część umowy
  - 3) Postanowieniami niniejszej umowy oraz dokumentacji postępowania,

- 4) Posiadaną wiedzą i kwalifikacjami,
  - 5) Warunkami wynikającymi z właściwych przepisów prawa,
  - 6) Warunkami wynikającymi z ww. projektu, umowy o dofinansowanie oraz aktualnymi wytycznymi do Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.
5. *Wykonawca* zapewnia prawidłową realizację przedmiotu umowy, gwarantuje sprawne i efektywne koordynowanie wszystkich działań związanych z realizacją projektu.
6. *Wykonawca* zobowiązuje się udostępnić do wglądu dokumenty związane z realizowanym projektem, w tym dokumenty finansowe.

## §2

1. Kurs ma na celu zapoznanie studentów/tek z zaawansowanym programowaniem. Na kursie zostaną poruszone kwestie związane m.in. z: obsługą wyjątków, programowaniem wielowątkowym, programowaniem obiektowym, tworzeniem aplikacji w języku JAVA. Kurs ma na celu lepsze przygotowanie do przyszłej pracy zawodowej. Po zakończeniu kursu zostanie przeprowadzone zaliczenie (*Wykonawca* przeprowadzi np. test), którego pozytywny wynik będzie równoznaczny z uzyskaniem certyfikatu przez danego studenta.
2. Tematyka zajęć ma mieć charakter przekrojowy. Preferowany język, to JAVA. Kurs skierowany dla osób znających język JAVA na poziomie podstawowym, posiadających umiejętności pisania aplikacji konsolowych. Osoby, które będą uczestniczyły w kursie będą miały wiedzę na temat typów danych, deklaracji klas, metod itp. Posiadają umiejętność obsługi plików w języku JAVA oraz znają podstawowe pojęcia związane z programowaniem obiektowym.  
Na kursie pożądane byłoby poruszenie tematyki związanej z:
  - obsługą wyjątków, w tym tworzenie własnych typów wyjątków;
  - programowaniem wielowątkowym - tworzeniem aplikacji wielowątkowych;
  - programowaniem obiektowym;
  - tworzenie aplikacji w języku JAVA.
3. Cały cykl zajęć dydaktycznych obejmuje 99 godzin, w tym 39 godz. dla grupy zaawansowanej, 60 godz. dla grupy początkującej. Godzina szkolenia oznacza godzinę „lekcyjną” – 45 minut.
4. Wszystkie zajęcia kursowe powinny się odbywać w przedziale pomiędzy godziną 8.00 - 19.00 w dni robocze, oraz w soboty. Godziny zajęć dostosowane do planu zajęć studentów. *Wykonawca* jest zobowiązany dostosować się do zmian harmonogramu wprowadzonych przez *Zamawiającego*. Każdorazowe nieprzeprowadzenie zajęć zgodnie z harmonogramem z przyczyn leżących po stronie *Wykonawcy*, *Zamawiający* uznaje za niewykonanie zobowiązań określonych w umowie.
5. Miejszem realizacji zamówienia jest Instytut Informatyki Uniwersytet Śląski w Katowicach, Wydział Informatyki i Nauki o Materiałach, ul. Będzińska 39, 41 – 200 Sosnowiec.
6. Kurs będzie przeprowadzany dla 20 osób (grupa zaawansowana) i 15 osób (grupa początkująca), (łącznie 35 uczestników). Nie można wprowadzać na kurs osób niebędących uczestnikami projektu. Kurs skierowany jest do studentów/tek studiów stacjonarnych I stopnia kierunku informatyka inżynierska w ramach projektu pt.: „Informatyka Inżynierska – Kierunek Zamawiany Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach”. Szacowana liczba uczestników szkolenia obejmuje nie więcej niż 35 osób. Ostateczna liczba uczestników zależeć będzie od liczby osób zainteresowanych udziałem w kursie. W kursie mogą uczestniczyć jedynie uczestnicy projektu „Informatyka Inżynierska – Kierunek Zamawiany Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach” realizowanego w ramach Priorytetu IV – Szkolnictwo wyższe i nauka, Poddziałania 4.1.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.
7. Za rekrutację odpowiedzialny jest *Zamawiający*. *Zamawiający* zobowiązuje się dostarczyć listę uczestników szkolenia oraz listę rezerwową. W przypadku niezgłoszenia się studenta na kurs do

- udziału w kursie ma prawo pierwsza osoba z listy rezerwowej. Zamawiający dostarczy *Wykonawcy* wersję elektroniczną wzoru listy obecności, a *Wykonawca* zobowiązany jest do wydruku listy obecności na każdy dzień kursu i zebrania podpisów uczestników na wersji papierowej i dostarczenia po zakończeniu kursu wszystkie listy do *Zamawiającego*. *Wykonawca* będzie gromadzić listy obecności na formularzach zatwierdzonych przez *Zamawiającego*. Zatwierdzenie wzoru listy obecności nastąpi przed rozpoczęciem kursu.
8. *Wykonawca* zobowiązany będzie do niezwłocznego poinformowania upoważnionych osób strony *Zamawiającej* o niezgłoszeniu się uczestników na zajęcia, przerwaniu kursu lub rezygnacji z uczestnictwa w kursie oraz każdorazowej nieobecności skierowanych osób, oraz o innych sytuacjach które mają wpływ na realizację programu zajęć i umowy.
  9. *Wykonawca* zobowiązany jest do umożliwienia osobom wskazanym przez *Zamawiającego* przeprowadzenia w każdym czasie kontroli realizacji zajęć w tym w szczególności ich przebiegu, treści, wykorzystywanych materiałów, frekwencji uczestników oraz prowadzenia wizyt monitorujących.
  10. *Wykonawca* jest zobowiązany do :
    - 1) Przygotowania materiałów szkoleniowych. Forma materiałów szkoleniowych zależy od *Wykonawcy*,
    - 2) Przygotowania autorskiego programu kursu,
    - 3) Przeprowadzenia w ostatnim dniu kursu ankiety (przygotowanej w wersji elektronicznej przez *Zamawiającego*) dotyczącej indywidualnej oceny szkolenia przez każdego z uczestników i przekazania jej wyników do *Zamawiającego*, w wersji papierowej oraz elektronicznej, na nośniku CD,
    - 4) Powielenie materiałów szkoleniowych oraz ankiety dotyczącej indywidualnej oceny szkolenia dla każdego uczestnika szkolenia i dystrybuowanie ich pośród wszystkich uczestników kursu.
  11. *Wykonawca* jest zobowiązany do :
    - 1) Przeprowadzenia w ostatnim dniu zajęć zaliczenia (w dowolnej formie, np. testu) z zakresu zagadnień poruszanych podczas kursu.
    - 2) Przygotowania projektu certyfikatu, przedłożenia go do akceptacji *Zamawiającemu* w terminie 5 dni przed pierwszym dniem terminu realizacji kursu, a następnie dostarczenie na miejsce kursu i dystrybucja zaświadczeń wszystkim tym uczestnikom, którzy napisali pozytywnie zaliczenie. Certyfikaty muszą być odpowiednio oznakowane – powinna się na nich znaleźć się informacja, iż kurs jest współfinansowany z Unii Europejskiej zgodnie z aktualnymi na dzień przeprowadzenia kursu wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki zatwierdzonymi przez Instytucję Zarządzającą POKL oraz zasadami promocji Projektu.
    - 3) Certyfikat powinien być formatu A4, orientacji tekstu pionowej lub poziomej, gramatura papieru: minimum 200 gr/m<sup>2</sup>. Rodzaj papieru oraz ewentualne powlekanie dowolne, nie wymagane.
  12. *Wykonawca* zobowiązany będzie do przekazania *Zamawiającemu* w terminie do 5 dni od dnia zakończenia kursu następujących dokumentów:
    - 1) Oryginału list obecności,
    - 2) Oryginału imiennego wykazu osób które ukończyły zajęcia,
    - 3) Oryginału imiennego wykazu osób które nie ukończyły zajęć,
    - 4) Oryginału potwierdzenia odbioru materiałów szkoleniowych,
    - 5) Jednego kompletu materiałów szkoleniowych,
    - 6) Oryginału ankiet oceniających przeprowadzonych wśród uczestników zajęć,



- 7) Kserokopii rejestru wydanych zaświadczeń lub innych dokumentów potwierdzających ukończenie zajęć,
- 8) Kserokopii certyfikatów o ukończeniu kursu wraz z potwierdzeniami ich odbioru przez każdego uczestnika,
- 9) Innej dokumentacji niezbędnej do rozliczenia kursu.

### §3

1. *Zamawiający* upoważnia ..... do kontaktów z *Wykonawcą*; tel.: ..... e-mail: ..... lub ..... tel.: ..... e-mail: ..... w tym także do podpisania protokołów odbioru oraz w sprawach formalnych ..... tel.: ..... e-mail: ..... lub ..... tel.: ..... e-mail: .....
2. *Wykonawca* upoważnia ....., w tym także do podpisania protokołów odbioru.
3. Ewentualna zmiana osoby, o której mowa w ust. 1 lub 2 wymaga pisemnej notyfikacji Strony dokonującej zmiany.
4. Prawa autorskie majątkowe do materiałów szkoleniowych wykorzystywanych przy realizacji niniejszej umowy przechodzą na własność *Zamawiającego*.
5. *Wykonawca* w ramach wynagrodzenia za przedmiot niniejszej umowy zobowiązuje się do przeniesienia na *Zamawiającego* majątkowych praw autorskich do materiałów szkoleniowych na wszystkich polach eksploatacji, w szczególności: do kopiowania materiałów szkoleniowych na dowolny nośnik, utrwalania w dowolnej formie oraz dowolną techniką, użytkowania, modyfikowania, przetwarzania, wprowadzania do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych oraz wyświetlania na monitorze komputera, zwielokrotnienia dowolną techniką, publicznego wykonywania, powielania, wystawiania, prezentacji, wyświetlania, wykorzystywania w materiałach wydawniczych, mediach audio-wizualnych i komputerowych, transmisji komputerowej (sieć szerokiego dostępu, internet), korzystania w całości lub części i łączenia z innymi dziełami oraz opracowania poprzez dodanie innych elementów i uaktualnianie.
6. *Wykonawca* zobowiązany jest do przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych, do których uzyskał dostęp w toku realizacji umowy, na zasadach określonych ustawą z dnia 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2002r., nr 101, poz. 926 z późn. zm.).
7. *Wykonawca* wyznacza następujące osoby do realizacji usługi:
  - 1) Imię: .....
  - Nazwisko: .....
  - Nr telefonu: .....
  - Adres e-mail: .....
  - 2) Imię: .....
  - Nazwisko: .....
  - Nr telefonu: .....
  - Adres e-mail: .....

W uzasadnionych przypadkach *Zamawiający* dopuszcza możliwość zmiany osób realizujących przedmiot umowy w trakcie jej trwania pod warunkiem, iż będą one spełniać warunki określone w niniejszym postępowaniu. Ewentualna zmiana osoby, o której mowa w ust. 7 wymaga pisemnej notyfikacji Strony dokonującej zmiany.

8. *Wykonawca* winien dysponować osobą posiadającą łącznie: kwalifikacje w zakresie zaawansowanego programowania, tytuł zawodowy mgr informatyki; doświadczenie w prowadzeniu



zajęć dydaktycznych lub kursów z programowania zaawansowanego przez co najmniej 1 semestr w wymiarze co najmniej 20 h (w przypadku zajęć dydaktycznych) lub co najmniej 2 przeprowadzonych kursów z zakresu wymienionego w §2 ust. 1 i 2.

9. W przypadku zaangażowania *Wykonawcy* do wykonywania zadań w innych projektach finansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności oraz działań finansowanych z innych źródeł, w tym środków własnych *Zamawiającego* i innych podmiotów, złoży on oświadczenie o prowadzeniu ewidencji godzin i zadań realizowanych w ramach wszystkich projektów finansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności oraz działań finansowanych z innych źródeł, w tym środków własnych *Zamawiającego* i innych podmiotów, według wzoru dostarczonego przez *Zamawiającego*, którą przekaże Uczelni w odniesieniu do okresu wykonywania zadań w ramach Projektu. Ich dostarczenie *Zamawiającemu* będzie warunkiem podpisania protokołu odbioru oraz wypłaty wynagrodzenia.<sup>1</sup>

#### §4

1. Potwierdzeniem prawidłowego zrealizowania przedmiotu umowy będzie podpisany przez obie Strony protokół odbioru usługi, który stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Osobą upoważnioną do podpisania protokołu odbioru ze strony *Zamawiającego* jest osoba wskazana w §3 ust. 1 i 2.
3. Protokół Odbioru podpisany przez obie Strony bez uwag stanowi podstawę wystawienia przez *Wykonawcę* faktury za usługi nim objęte.
4. *Zamawiający* ma prawo do zgłoszenia w każdym czasie uwag i zastrzeżeń co do wykonania przedmiotu umowy. W takiej sytuacji *Wykonawca* niezwłocznie będzie zobowiązany do ich uwzględnienia i/lub wyjaśnienia oraz przedstawienia zmodyfikowanej wersji zadania.
5. Za należyte wykonanie przedmiotu umowy *Zamawiający* zapłaci *Wykonawcy* wynagrodzenie na podstawie faktury. Zapłata nastąpi na wskazany rachunek bankowy *Wykonawcy* w terminie do 14 dni od daty przyjęcia przez *Zamawiającego* prawidłowo sporządzonej faktury.
6. Rozliczenie odbędzie się w terminach ustalonych przez strony po zawarciu umowy, po podpisaniu przez *Zamawiającego* bez uwag protokołu odbioru, który stanowi podstawę do wystawienia faktury. Warunkiem podpisania protokołu odbioru usługi będzie dostarczenie do *Zamawiającego*:
  - 1) oryginałów list obecności do każdego ze zrealizowanych szkoleń,
  - 2) oryginałów dzienników zajęć do każdego ze zrealizowanych szkoleń,
  - 3) oryginałów imiennych wykazów osób, które ukończyły poszczególne szkolenia, według wzoru dostarczonego przez *Zamawiającego*,
  - 4) oryginałów imiennych wykazów osób, które nie ukończyły poszczególnych szkoleń, według wzoru dostarczonego przez *Zamawiającego*,
  - 5) oryginałów ankiet oceniających szkolenia przeprowadzonych wśród uczestników dla każdego ze zrealizowanych szkoleń,
  - 6) oryginałów kart czasu pracy prowadzącego zajęcia w okresie rozliczeniowym.
7. Po zakończeniu wszystkich szkoleń w ramach przedmiotu zamówienia *Wykonawca* dostarczy ponadto:
  - 1) kserokopię rejestru wydanych certyfikatów,
  - 2) kserokopie certyfikatów ukończenia szkoleń wraz z potwierdzeniami ich odbioru przez każdego uczestnika,

<sup>1</sup> Dotyczy *Wykonawców* będących osobami fizycznymi



8. Za przeprowadzenie 1 szkolenia *Wykonawcy* przysługuje wynagrodzenie w kwocie ..... **PLN** (słownie: .....).
9. Z tytułu realizacji przedmiotu umowy *Zamawiający* wypłaci *Wykonawcy* wynagrodzenie całkowite (wartość umowy) obliczone w oparciu o cenę jednego szkolenia oraz liczbę faktycznie przeprowadzonych szkoleń w wysokości nieprzekraczającej kwoty ..... **PLN** (słownie: .....). Wynagrodzenie *Wykonawcy* obejmuje wszystkie koszty jakie ponosi on w związku z prawidłową realizacją przedmiotu umowy, w tym w szczególności: koszt usługi, a także wszelkie elementy ryzyka związane z realizacją przedmiotowego zamówienia. Cena obejmuje również wszelkie podatki i inne należności płatne przez *Wykonawcę*.
10. Maksymalne wynagrodzenie *Wykonawcy* określone w §4 ust. 8 oraz w §4 ust. 9 nie ulegnie zwiększeniu w okresie trwania umowy.

#### §5

1. Z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z niniejszej umowy *Wykonawca* zobowiązany jest zapłacić *Zamawiającemu* kary umowne, bez względu na to czy szkoda faktycznie zaistniała.
2. *Wykonawca* zapłaci *Zamawiającemu* kary umowne:
  - 1) z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania świadczenia (szkolenia/kursu) w wysokości 50% wartości szkolenia/kursu.
  - 2) z tytułu rozwiązania umowy z przyczyn leżących po stronie *Wykonawcy* – w wysokości 40% kwoty, o której mowa w §4 ust. 8.
3. Jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody *Zamawiający* może żądać odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
4. Roszczenie o zapłatę kar umownych staje się wymagalne z dniem zaistnienia określonych w niniejszej umowie podstaw do ich naliczenia.

#### §6

1. *Zamawiający* ma prawo wedle własnego uznania, zachowując wszelkie prawa i roszczenia przeciwko *Wykonawcy*, odstąpić od umowy w całości lub części od chwili powzięcia wiadomości o którejkolwiek z poniższych okoliczności:
  - 1) nastąpiło dwukrotne powiadomienie *Wykonawcy* przez *Zamawiającego* o nienależytym wykonywaniu umowy (np. w przypadku rażącego niedbalstwa w prowadzeniu zajęć lub opuszczania zajęć, niezrealizowania zajęć wynikających z harmonogramu w pełnym zakresie i w terminach przyjętych w umowie).
  - 2) osoby prowadzące kurs, którymi dysponuje *Wykonawca* nie posiadają kwalifikacji określonych w opisie przedmiotu zamówienia, a które są konieczne dla realizacji umowy (*Wykonawca* podał dane niezgodne z prawdą).
  - 3) *Wykonawca* utracił możliwość realizacji niniejszej umowy.

#### §7

*Wykonawca* nie może bez wcześniejszego uzyskania pisemnego zezwolenia *Zamawiającego* przelewać lub przekazywać w całości albo w części innym osobom jakichkolwiek swych obowiązków lub uprawnień, wynikających z niniejszej umowy.

#### §8

Zmiana treści niniejszej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron i pod rygorem nieważności wymaga formy pisemnego aneksu skutecznego po podpisaniu przez obie Strony.



### §9

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie w szczególności przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.

### §10

Spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby *Zamawiającego*.

### §11

1. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Jako datę zawarcia umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez Stronę składającą podpis w drugiej kolejności.
3. Jeżeli którakolwiek ze Stron nie umieści daty złożenia podpisu, jako datę zawarcia umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez drugą Stronę.

**Zamawiający**

**Wykonawca**

data, podpis .....

data, podpis .....



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIwersytet ŚLĄSKI**  
W KATOWICACH

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



*Informatyka Inżynierska – Kierunek Zamawiany Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach*  
Priorytet IV – Szkolnictwo wyższe i nauka, Poddziałanie 4.1.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

Załącznik nr 1 do Umowy nr .....

## PROTOKÓŁ ODBIORU

Sporządzony dnia ..... w .....

zgodnie z umową z dnia ..... przedstawiciel(e)

.....  
(nazwa jednostki zlecającej, nazwiska przedstawicieli)

dokonał(li) odbioru usługi:

.....  
.....  
Wykonana usługa odpowiada/nie odpowiada warunkom zawartej umowy i jej wykonanie nie budzi/budzi zastrzeżeń/nia.

Wartość finansową usługi ustalono na kwotę: .....z VAT.

Kalkulacja cenowa.....  
.....

Uwagi: .....  
.....

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**

.....  
(podpisy wraz z pieczęciami)

.....  
(podpisy wraz z pieczęciami)